

/// PARKSIDE®



LASER SPIRIT LEVEL PLW A6

(GB) (CY)

LASER SPIRIT LEVEL

Operation and safety notes

(RS)

LASERSKA LIBELA

Uputstva o rukovanju i bezbednosti

(RO)

NIVELĂ BOLOBOC CU LASER

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(BG)

ЛАЗЕРЕН НИВЕЛИР

Инструкции за обслужване и безопасност

(GR) (CY)

ΑΛΦΑΔΙ ΜΕ ΛΕΪΖΕΡ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

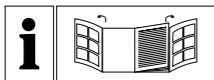
(DE) (AT) (CH)

LASER-WASSERWAAGE

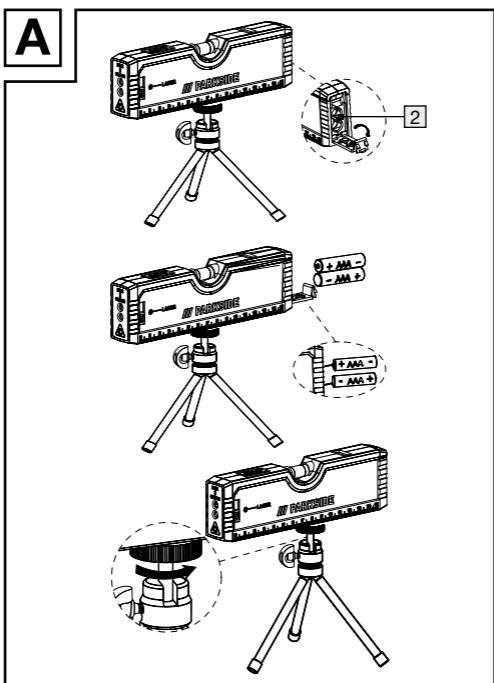
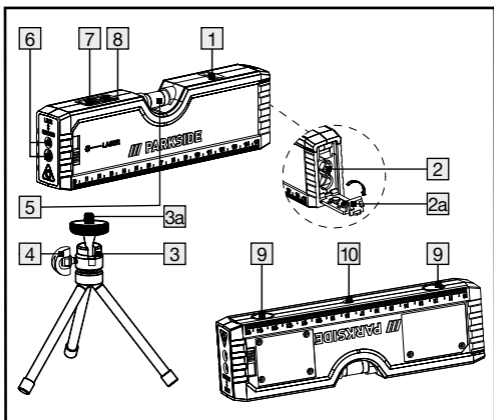
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

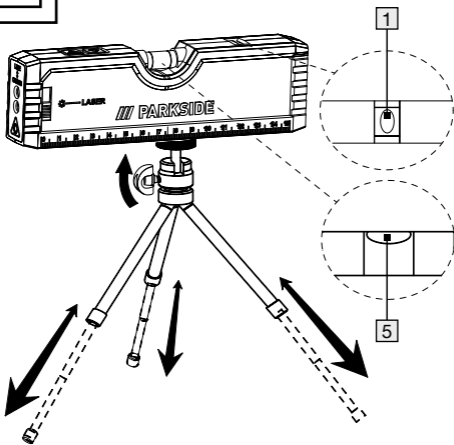
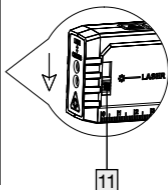
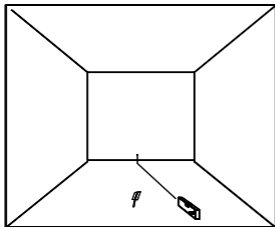
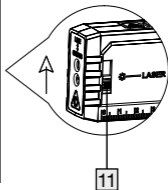
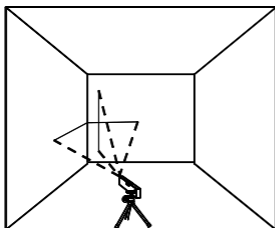
IAN 479085_2410

(RS) (RO)
(BG) (GR) (CY)
















GB/CY	Operation and safety notes	Page	5
RS	Uputstva o rukovanju i bezbednosti	Strana	21
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	40
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	56
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	77
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	95












B**C**

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Proper use.....	Page 8
Description of parts	Page 8
Includes.....	Page 9
Technical information	Page 9
General safety instructions	Page 9
Warning! Risk of injury from laser beams!	Page 11
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 12
Preparing for first use	Page 14
Inserting/replacing batteries	Page 14
Setting up the product.....	Page 14
Operation	Page 15
Use with the tripod.....	Page 15
Use without a tripod.....	Page 16
Maintenance, cleaning and care	Page 16
Disposal	Page 17
Warranty	Page 18
Warranty claim procedure.....	Page 19
Service	Page 20

List of pictograms used

	Read the instructions!
	Observe the warnings and safety instructions!
	Incl. Batteries
	Direct current/voltage
 ON/OFF	Illumination ON/OFF
 ON/OFF	Laser beam ON/OFF
	Illumination indicator (LED, cannot be replaced.)
	Protect yourself from laser radiation!
	Never look into the laser beam!
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly

List of pictograms used	
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Laser spirit level

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product,

please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product level is a measuring device and is intended for use in aligning objects horizontally and vertically, e.g. pictures or furniture. Measurements are performed using the laser beam and the spirit levels. The product is intended for use indoors at normal room temperatures only. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts

- 1 Bubble level
- 2 Battery compartment
- 2a Battery compartment cover
- 3 Tripod with ball and socket head
- 3a Threaded screw
- 4 Clamping screw
- 5 Bubble level
- 6 Laser beam apertures
- 7 Laser beam On/Off switch
- 8 Illumination On/Off switch
- 9 Positions of magnets
- 10 Threaded hole
- 11 Switch for selecting laser form (cross-hatch "CROSS"/line "LINE")

● Includes

- 1 x Laser spirit level
- 1 x Tripod
- 2 x Batteries 1.5V --- , AAA/LR03
- 1 x Instructions for use

● Technical information

Laser class:	2
Accuracy:	+/- 1 mm/m
Power supply:	2 x battery 1.5V --- , AAA/LR03
Altitude:	up to 2000m
Ambient temperature:	-5°C–40°C
	Humidity up to 80%
Working area:	up to 2m
Max. height of laser projection (including tripod):	31.5 cm



General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.
- Do not expose the product to:
 - extreme temperatures,
 - strong vibrations,
 - high mechanical loads,
 - direct solar radiation,
 - moisture.

Failure to observe this advice may result in damage to the product.

- Remove the batteries if the product breaks down or is defective. Otherwise there is the danger that the laser may be inadvertently switched on. This could lead to permanent eye damage.

⚠ WARNING! Never open the product housing. This could result in personal injury or damage to the product. Always have any repairs carried out at the service centre or by an electrical equipment repair specialist.

- Do not use the product in places where there is a danger of fire or explosion, for example near inflammable liquids or gases.

- Any adjustment to increase the power of the laser is not permitted.
- If a bubble level is damaged, avoid contact of any kind with the fluid contained in the bubble. However, should contact occur it is essential that the following advice is observed. First aid measures on:

SKIN CONTACT: Clean the affected area immediately for at least 15 minutes with plenty of soap and water. Contact a doctor if you suffer lasting skin irritation.

EYE CONTACT: Flush the affected eye immediately for at least 15 minutes with plenty of water. When doing this, hold the eye open with a thumb and index finger. Contact a doctor immediately.

INHALATION: Ensure immediately that there is an adequate supply of fresh air. Introduce pure oxygen if breathing problems are experienced.

CONTACT WITH THE INSIDE OF THE

MOUTH: If the victim is conscious, flush out the inside of the mouth immediately with plenty of water. Contact a doctor immediately.




Warning! Risk of injury from laser beams!

- ⚠ WARNING!** Do not look directly into the laser beam or into the laser aperture. This can result in permanent eye damage if the eye's natural reflex to close does not take place.
- Never direct the laser beam directly on to the eyes of people or animals.
- If the laser beam strikes your eyes, close them immediately and turn your head out of the beam.

- Keep the product safely in a place inaccessible to children. Children often underestimate the possible dangers associated with these products.
- Never direct the laser beam on to objects that can reflect light. Even looking briefly into the beam can result in eye damage.
- Always switch off the laser beam if you leave the product unattended.




Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Preparing for first use

● Inserting/replacing batteries (see Fig. A)

- Switch off the product.
- Open the battery compartment cover **2a**.
- Insert 2 batteries type 1.5V \equiv , AAA or replace the used batteries with new ones. Insert the batteries with correct polarity (+/-) in accordance with the polarity mention on the battery compartment cover **2a**.
- Reclose the battery compartment cover **2a**.

Note: If the laser beam is too weak or no longer visible, it is time to replace the batteries.

● Setting up the product

You can use the product with or without a tripod. Follow the steps below to attach and align the product on the tripod:

- Turn the tripod **3** with the threaded screw **3a** completely into the threaded hole **10** on the underside of the housing. Make sure that the screw is tightened firmly and securely.
- Fold out the legs of the tripod **3**.
- Set the product on the tripod down on the desired surface and align it.
- To align the product, first release the clamping screw **4** on the tripod **3** by screwing it anti-clockwise.
- Now turn and tilt the housing until the air bubbles in the bubble levels **1** and **5** are centrally positioned between the two line markings (see figure B).

Note: If the lighting conditions are inadequate, switch on the illumination for the bubbles using the illumination On/Off switch [8].

- Then fix the position of the housing by tightening the clamping screw [4] on the tripod clockwise.

Note: If the position of the product has to be changed, you need to check whether the product requires to be aligned again.

- The tripod is not made for carrying loads. For that reason do not load anything onto the product when it is attached to the tripod.
- Make sure not to bend the tripod's legs.

● Operation

⚠ WARNING! Do not look directly into the laser beam or into the laser beam apertures [6]. This can result in permanent eye damage if the eye's natural reflex to close does not take place. If the laser beam strikes your eyes, close them immediately and turn your head out of the beam.

● Use with the tripod

- Set the product on the tripod down in the desired place and align it as described in the section "Setting up the product".
- Switch on the product with the laser beam On/Off switch [7]. The product projects two laser beams that intersect one another at right angles on to a wall.

Note: You may change the laser to a line format ("LINE") or to cross-hatch format ("CROSS") by sliding the switch [11] (see figure C).

- If the laser beam is not exactly at the required height, you can use a ruler or another suitable measuring product to mark vertical and horizontal points on the wall. To do this, remark the desired position on the wall at the calculated distance from the laser beam. Ensure that the measuring aid is absolutely vertical and use a spirit level if necessary.

● Use without a tripod

- Hold the product with the wide side to a wall.
- Switch on the product by pressing the laser beam On/Off switch **7**.

Note: If the lighting conditions are inadequate, switch on the illumination for the bubbles using the illumination On/Off switch **8**.

- Align the product so that the air bubbles in the bubble levels **1** and **5** are centrally positioned between the two line markings (see figure B).
- A second person can now mark the desired points.

Note: The product has two magnets **9**. They allow you to attach the product to surfaces that attract magnetic objects, e.g. steel shelves.

Note: Electrostatic discharge could lead to functional errors. If such functional errors occur, remove the battery briefly and replace it again.

● Maintenance, cleaning and care

Apart from replacing the batteries, the product is maintenance-free.

- Clean the outside of the product only with a soft, slightly moist cloth. Never use liquids or cleaning agents, as they may damage the product.
- Clean the laser optics with a soft, narrow paint brush.
- Store the product in as dry and dust-free conditions as possible.
- If the product is not to be used for a prolonged period, remove the batteries and store them separately.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 479085_2410) ready as proof of purchase.
- o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

o



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instruc-

tions. Entering the item number (IAN) 479085_2410 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(CY) Service Cyprus

Tel.: 8009 4211


E-Mail: owim@lidl.com.cy



Legenda korišćenih piktograma	Strana	22
Uvod	Strana	23
Namenska upotreba.....	Strana	24
Opis delova	Strana	24
Sadržaj pakovanja.....	Strana	25
Tehnički podaci	Strana	25
Bezbednosna uputstva	Strana	25
Upozorenje! Opasnost od povreda usled laserskih zraka!.....	Strana	27
Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore	Strana	28
Puštanje u rad	Strana	29
Umetanje/zamena baterija	Strana	29
Postavljanje proizvoda	Strana	30
Rukovanje	Strana	31
Upotreba sa stativom.....	Strana	31
Upotreba bez stativa.....	Strana	31
Održavanje, čišćenje i nega	Strana	32
Odlaganje	Strana	33
Garancija	Strana	34
Postupak garancije	Strana	34
Servis	Strana	35
Garancija/Garantni List	Strana	36

Legenda korišćenih piktograma

	Pročitajte uputstva!
	Imajte na umu upozorenja i bezbednosna uputstva!
	Uklj. baterije
	Istosmerna struja/istosmerni napon
	Osvetljenje UKLJ./ISKLJ.
	Laserski zrak UKLJ./ISKLJ.
	Prikaz osvetljenja (LED dioda se ne može zameniti.)
	Zaštitite se od laserskog zračenja!
	Ne gledajte u zrak lasera!
	Bezbednosna uputstva Uputstva za rukovanje
	Držite van domašaja dece
	Ne bacati u vatru
	Nemojte pogrešno umetati
	Nemojte deformisati ili oštećivati

Legenda korišćenih piktograma	
	Nemojte otvarati/rastavljati
	Ne mešajte različite vrste i brendove
	Ne mešajte korištene baterije sa novima
	Nemojte puniti
	Držite baterije dalje od vode i prekomerne vlage.
	Nemojte kratko spajati
	Obratite pažnju na pravilno umetanje
	Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se odnose na proizvod.

Laserska libela

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sa-
 drži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene.

Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

● Namenska upotreba

Proizvod služi kao merni uređaj i služi za horizontalno i vertikalno poravnanje objekata, npr. slika ili nameštaja. Merenje se vrši putem laserskog zraka i libele. Proizvod je pogodan samo za upotrebu u zatvorenim prostorijama na normalnoj sobnoj temperaturi. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

● Opis delova

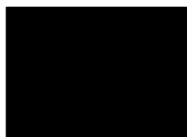
- 1 Libela
- 2 Odeljak za baterije
- 2a Poklopac odeljka za baterije
- 3 Stativ sa kuglastom glavom
- 3a Zavrtnanj sa navojem
- 4 Zavrtnanj za zaključavanje
- 5 Libela
- 6 Otvori za laserski zrak
- 7 Prekidač za uključivanje/isključivanje (laserski zrak)
- 8 Prekidač za uključivanje/isključivanje (osvetljenje)
- 9 Položaji magneta
- 10 Navoj
- 11 Prekidač za izbor lasera (funkcija unakrsne linije „CROSS“/funkcija linije „LINE“)

● Sadržaj pakovanja

- 1 x Laserska libela
- 1 x Stativ
- 2 x Baterije 1,5V --- , AAA/LR03
- 1 x Uputstvo za upotrebu

● Tehnički podaci

Klasa lasera:	2
Preciznost:	+/- 1 mm/m
Napajanje:	2 x Baterije 1,5V --- , AAA/LR03
Visina:	do 2000 m
Temperatura okoline:	-5°C – 40°C vlažnost vazduha do 80 %
Radni prostor:	do 2 m
Max. visina laserske projekcije (uklj. stativ):	31,5 cm



Bezbednosna uputstva

SAČUVAJTE SVA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I INSTRUKCIJE U SLUČAJU NAKNADNIH PITANJA!



Decu držite stalno podalje od ambalažnog materijala. Proizvod nije igračka.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom upotrebom i opasnostima povezanim sa rukovanjem proizvodom. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD POVREDE! Nikada ne koristite proizvod ako utvrdite bilo kakva oštećenja.

- Kontrolišite da li su svi delovi pravilno instalirani. U slučaju nepravilne montaže postoji opasnost od povrede.
- Ne izlažite proizvod:
 - ekstremnim temperaturama,
 - jakim vibracijama,
 - teškim mehaničkim opterećenjima,
 - direktnom sunčevom svetlu,
 - vlazi.

U suprotnom, proizvod može da se ošteti.

- Izvadite bateriju ako dođe do kvara ili ako je proizvod oštećen. U suprotnom postoji rizik od slučajnog uključivanja lasera. To može dovesti do trajnog oštećenja očiju.

⚠ UPOZORENJE! Nikada ne otvarajte kućište proizvoda. Povrede i oštećenja na proizvodu mogu biti posledica. Dozvolite da popravke vrši samo kvalifikovani električar.

- Ne koristite proizvod na mestima na kojima postoji opasnost od vatre ili eksplozije, npr. u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova.
- Svako podešavanje za povećanje snage lasera je zabranjeno.
- Ako je libela oštećena, izbegavajte bilo koji kontakt sa tečnošću u libeli. Ukoliko ipak

dođe do kontakta, molimo obratite pažnju na sledeća uputstva. Mere prve pomoći pri:

KONTAKTU SA KOŽOM: Odmah čistite zahvaćeno područje sa dosta sapuna i vode najmanje 15 minuta. Ako iritacija kože traje, potražite medicinsku pomoć.

KONTAKTU SA OČIMA: Odmah isperite zahvaćeno oko sa dosta vode najmanje 15 minuta. Pri tome držite oko otvorenim pomoći palca i kažiprsta. Odmah se obratite lekaru.

UDISANJU: Odmah se pobrinite da bude dovoljan dovod svežeg vazduha. U slučaju problema sa disanjem, snabdejte se čistim kiseonikom.

KONTAKT SA USNOM DUPLJOM: Odmah isperite usnu duplju sa puno vode ako je osoba u svesnom stanju. Odmah se obratite lekaru.



Upozorenje! Opasnost od povreda usled laserskih zraka!

- ⚠ UPOZORENJE!** Nikad ne gledajte direktno u laserski zrak, odn. u otvor. Ako ne postoji refleks zatvaranja, to može dovesti do trajnog oštećenja očiju.
- Nikada ne usmeravajte laserski zrak direktno u oči ljudi ili životinja.
- Svesno zatvorite oko i odmah okrenite glavu od zraka ako vas laserski zrak pogodi u oko.
- Čuvajte proizvod van domašaja dece. Deca često potcenjuju moguće opasnosti proizvoda.
- Nikada ne usmeravajte laserski zrak na objekte koji mogu da reflektuju svetlost. Čak i kratak

kontakt očima sa laserskim zrakom može dovesti do oštećenja očiju.

- Uvek isključite laserski zrak ako ostavite proizvod bez nadzora.



Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore


- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.



- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Ne-punjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama/akumulatorima i/ili ne otvarajte baterije/akumulatore. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Baterije/akumulatore nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija/akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije/akumulatore, npr. na grejna tela/direktno sunčevo ozračenje.
- Ako baterije/akumulator iscure izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bistrom vodom i potražite pomoć lekara!

-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurele ili oštećene baterije/akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.
- Odvojite baterije/akumulatore u slučaju curenja odmah iz proizvoda da biste izbegli oštećenja.
- Koristite betrije/akumulatore samo istog tipa. Ne mešajte stare baterije/akumulatore sa novim!
- Izvadite baterije/akumulatore ako se proizvod ne koristi duže vremena.

Rizik oštećenja proizvoda

- Koristite isključivo navedene tipove baterija/akumulatora!
- Baterije/akumulatore postavite shodno oznaci polariteta (+) i (-) na bateriji/akumulatoru i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivu bateriju i odeljak za baterije pre umetanja pomoću suve krpe koja ne ostavlja vlakna ili štapićem za uši.
- Odmah uklonite baterije/akumulatore koje su pri kraju iz proizvoda.

● Puštanje u rad

● Umetanje/zamena baterija (vidi sl. A)

- Isključite proizvod.
- Otvorite poklopac odeljka za baterije [2a](#).
- Umetnite 2 x baterije od 1,5 V \equiv , AAA ili zamenite istrošene baterije novim. Pri tome obratite pažnju na pravilan polaritet (+/-) i orijentaciju baterija prema natpisu na poklopcu odeljka za baterije [2a](#).

- Zatvorite poklopac odeljka za baterije [2a].
Napomena: Ako laserski zrak postane suviše slab ili više nije vidljiv, morate zameniti baterije.

● Postavljanje proizvoda

Proizvod možete koristiti sa ili bez stativa. Da biste pričvrstili i poravnali stativ postupite na sledeći način:

- Stativ [3] zavrtnite pomoću zavrtnja sa navojem [3a] do kraja u navoj [10] na donjoj strani kućišta. Proverite da li je zavrtnanj zategnut i stoji čvrsto.
- Rasklopite nogare stativa [3].
- Postavite proizvod na željenu površinu i poravnajte ga.
- Za poravnanje, otpustite zavrtnanj za zaključavanje [4] na stativu [3] okrećući ga u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu.
- Sada okrenite i nagnite kućište sve dok se mehurići vazduha u libelama [1] i [5] ne centriraju tačno između dve oznake (vidi sl. B).

Napomena: Uključite osvetljenje za libele pomoću prekidača za uključivanje / isključivanje (osvetljenje) [8] ako uslovi osvetljenja nisu dovoljni.

- Zatim fiksirajte položaj kućišta pritezanjem zavrtnja za zaključavanje [4] na stativu u smeru kazaljke na satu.

Napomena: Ako promenite položaj proizvoda nakon poravnanja, moraćete da proverite da li je proizvod potrebno ponovo poravnati.

- Stativ nije pogodan za prihvatanje tereta. Stoga, ne stavljajte ništa na proizvod kada je pričvršćen na stativ. Nemojte vršiti pritisak na proizvod.
- Pazite da ne savijete noge stativa.

● Rukovanje

- ⚠ **UPOZORENJE!** Nikad ne gledajte direktno u laserski zrak, odn. u otvore za laserski zrak [6]. Ako ne postoji refleks zatvaranja, to može dovesti do trajnog oštećenja očiju. Svesno zatvorite oko i odmah okrenite glavu od zraka ako vas laserski zrak pogodi u oko.

● Upotreba sa stativom

- Postavite proizvod na željeno mesto i poravnajte ga kako je opisano u poglavlju „Postavljanje proizvoda”.
- Uključite proizvod pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (laserski zrak) [7]. Proizvod projektuje dva laserska zraka koja se ukrštaju na zid.

Napomena: Pomoću prekidača za izbor lasera [11] možete birati između funkcije linije „LINE” ili funkcije ukrštene linije „CROSS” (vidi sl. C).

- Ako laserski zrak nije tačno na željenoj visini, možete koristiti stolarski metar ili drugi odgovarajući merni uređaj za označavanje tačaka na vertikalnoj i horizontalnoj liniji na zidu. Da biste to uradili, držite određenu udaljenost do laserskog zraka, gde je to poželjno. Pri tome obratite pažnju na jedno precizno, vertikalno poravnanje Vašeg mernog alata i, ako je potrebno, koristite libelu.

● Upotreba bez stativa

- Držite proizvod širokom stranom prema zidu.
- Uključite proizvod pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (laserski zrak) [7].

Napomena: Uključite osvetljenje za libele pomoću prekidača za uključivanje / isključivanje (osvetljenje) **8** ako uslovi osvetljenja nisu dovoljni.

- Poravnajte proizvod tako da se mehurići vazduha u libelama **1** i **5** centriraju tačno između dve oznake (vidi sl. B).
- Druga osoba sada može da označi željene tačke.

Napomena: Proizvod ima dva magneta **9**. Stoga ga možete pričvrstiti na površine koje privlače magnetne objekte (npr. željezne police).

Napomena: Elektrostatična pražnjenja mogu dovesti do funkcionalnih smetnji. Prilikom takvih funkcionalnih smetnji izvadite baterije na kratko i iste ponovo stavite.

● Održavanje, čišćenje i nega

Proizvod ne zahteva održavanje osim zamenu baterija.

- Proizvod čistite samo spolja sa mekanom, lagano navlaženom krpom. Nikako ne koristite tečnosti i sredstva za čišćenje pošto oni oštećuju proizvod.
- Očistite lasersku optiku mekom četkicom.
- Skladištite proizvod da uvek bude suv i bez prašine.
- Izvadite baterije i čuvajte ih odvojeno ako nećete koristiti proizvod duže vreme.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen u kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Neispravne ili istrošene baterije/akumulatori se moraju dati na reciklažu. Vratite baterije/akumulatore i/ili proizvod na navedene depoe.



Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija/akumulatora!

Baterije/akumulatori ne smeju da se odlažu sa otpadom iz domaćinstva. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada. Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo. Zato predajte potrošene baterije/akumulatore na opštinsku deponiju.

● Garancija

● Postupak garancije

Da bismo vam garantovali brzu obradu vašeg slučaja, obratite pažnju na sledeća uputstva:

- o Za sva pitanja držite pripravnim račun i broj artikla (IAN 479085_2410) kao dokaz o kupovini.
- o Broj artikla pronađite na tipskoj pločici proizvoda, na gravuri proizvoda, na početnoj strani Vašeg uputstva (donji levi ugao) ili na nalepnici na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- o Ukoliko se pojave greške na funkcijama ili neki dugi nedostaci, kontaktirajte navedeno servisno odeljenje telefonski ili putem e-pošte.
- o Neispravan proizvod možete, uz priloženi dokaz o kupovini (fiskalni račun) i navodu o tome u čemu se ogleda nedostatak i kada je do njega došlo, poslati bez troškova poštarine na navedenu adresu servisa.

o



Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parksidediy.com. Ovaj QR kod vas vodi direktno na parksidediy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu.

Unošenjem broja artikla (IAN) 479085_2410 možete otvoriti uputstvo za upotrebu za vaš proizvod.

● Servis

RS Servis Srbija

Tel.: 0800190639

E-Mail: owim@lidl.rs



Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

● Garancija/Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Laserska libela
Model:	HG13103
IAN/Serijski broj:	479085_2410
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@lidl.rs

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 41
Introducere	Pagina 42
Utilizare corespunzătoare scopului ...	Pagina 43
Descrierea componentelor	Pagina 43
Pachet de livrare	Pagina 43
Specificații tehnice	Pagina 44
Instrucțiuni de siguranță	Pagina 44
Avertizare! Pericol de accidentare prin fascicul laser!	Pagina 46
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori	Pagina 47
Punere în funcțiune	Pagina 48
Introducerea/schimbarea bateriilor	Pagina 48
Amplasarea produsului	Pagina 49
Utilizare	Pagina 50
Utilizarea cu trepied	Pagina 50
Utilizarea fără trepied	Pagina 51
Revizie, curățare și întreținere	Pagina 51
Înlăturare	Pagina 52
Garanție	Pagina 53
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina 54
Service	Pagina 55

Legenda pictogramelor utilizate

	Citiți instrucțiunile!
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!
	Incl. baterii
	Curent continuu/tensiune continuă
	PORNIT/OPRIT iluminare
	PORNIT/OPRIT fascicul laser
	Afișaj iluminare (LED-ul nu poate fi schimbat.)
	Protejați-vă de razele laser!
	Nu priviți în razele laser!
	Indicații de siguranță Instrucțiuni de manipulare
	Nu păstrați la îndemâna copiilor
	Nu aruncați în foc
	Nu introduceți greșit
	Nu deformați/deteriorați

Legenda pictogramelor utilizate	
	Nu deschideți/dezasamblați
	Nu amestecați tipuri și mărci diferite
	Nu combinați baterii noi și baterii vechi
	Nu încărcați
	Țineți bateriile la depărtare de apă și umiditate în exces.
	Nu scurtcircuitați
	Asigurați o introducere corectă
	Marcajul CE indica conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.

Nivelă boloboc cu laser

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul

descriș și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înștrăinați produsul.

● Utilizare corespunzătoare scopului

Produsul este un instrument de măsurare și este destinată alinierii orizontale și verticale a obiectelor, de ex. tablouri sau mobilă. Măsurarea se face prin intermediul fascicului laser și a nivelelor. Produsul se pretează numai la utilizarea în spațiile închise la o temperatură ambientală normală. Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

● Descrierea componentelor

- 1 Nivelă
- 2 Compartiment pentru baterii
- 2a Capacul compartimentului pentru baterii
- 3 Trepied cu cap rotativ
- 3a Șurub filetat
- 4 Șurub de reglare
- 5 Nivelă
- 6 Diafragme pentru fascicul laser
- 7 Comutator pornit/oprit (fascicul laser)
- 8 Comutator pornit/oprit (iluminare)
- 9 Poziționarea magnetilor
- 10 Filet
- 11 Întrerupător cu laser (funcție cruce „CROSS”/sau linie „LINE”)

● Pachet de livrare

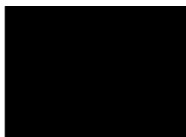
- 1 x Nivelă boloboc cu laser
- 1 x Trepied

2x Baterii 1,5V===, AAA/LR03

1x Manual de utilizare


● Specificații tehnice

Clasa laser:	2
Precizie:	+/- 1 mm/m
Alimentare cu curent:	2x baterii 1,5V===, AAA/ LR03
Lungime înălțime:	până la 2000m
Temperatura mediului înconjurător:	-5 °C – 40 °C Umiditatea aerului până la 80 %
Zonă de lucru: Înălțime max. proiecție laser (incl. stativ):	până la 2 m 31,5 cm



Instrucțiuni de siguranță

**PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR TOATE INDICAȚIILE
DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE!**

-  Nu păstrați ambalajul la îndemâna copiilor. Acest produs nu este o jucărie.

- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau mintală redusă sau lipsă de experiență și/sau cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a produsului și pericolele ce pot rezulta din acest lucru. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

⚠ ATENȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE! Nu folosiți produsul atunci când ați constatat o deteriorare.

- Verificați dacă toate componentele sunt montate corect. În cazul unui montaj incorect există pericol de accidentare.
- Nu expuneți produsul:
 - temperaturilor extreme,
 - vibrațiilor puternice,
 - solicitărilor mecanice puternice,
 - radiației solare directe,
 - umidității.

În caz contrar pot apărea deteriorări ale produsului.

- În caz de deteriorări sau dacă produsul este defect scoateți bateriile. În caz contrar există pericolul ca laserul să se activeze accidental. Acest lucru poate duce la leziuni oculare permanente.

⚠ AVERTISMENT! Nu deschideți nicio dată carcasa produsului. Urmarea pot fi accidentări și deteriorări ale produsului. Dispuneți efectuarea reparațiilor numai de către un electrician calificat.

- Nu utilizați produsul în locuri în care poate exista pericol de incendiu sau de explozii, de ex. în apropierea lichidelor inflamabile sau a gazelor.

- Este interzisă orice fel de setare pentru creșterea puterii laserului.
- Atunci când o nivelă este deteriorată, evitați orice contact cu lichidul din aceasta. În cazul unui contact, respectați următoarele indicații.

Măsurile de prim ajutor la:

CONTACTUL CU PIELEA: Curățați locul afectat imediat pentru cel puțin 15 min. cu mult săpun și multă apă. Dacă iritația pielii persistă consultați un medic.

CONTACTUL CU OCHII: Clătiți ochiul afectat imediat pentru cel puțin 15 min. cu multă apă. În acest timp țineți ochiul deschis cu ajutorul degetului mare și celui arătător. Consultați imediat un medic.

INHALARE: Asigurați suficient aer proaspăt. În caz de probleme respiratorii, alimentați cu oxigen pur.

CONTACT CU CAVITATEA BUCALĂ: Clătiți cavitatea bucală imediat cu multă apă dacă, persoana afectată este conștientă. Consultați imediat un medic.



Avertizare!
Pericol de accidentare prin fascicul laser!

- ▲ **AVERTISMENT!** Nu priviți direct în fasciculul laser sau în diafragmă. Dacă nu există un reflex de închidere, acest lucru poate duce la leziuni oculare permanente.
- Nu îndreptați fasciculul laser direct în ochii oamenilor sau a animalelor.
- Dacă fasciculul laser vă nimerește în ochi, închideți imediat ochii și întoarceți imediat capul de la fasciculul laser.

- Nu păstrați produsul la îndemâna copiilor. Copii deseori subapreciază pericolele cauzate de produse.
- Nu îndreptați fasciculul laser către obiecte care pot reflecta lumina. Chiar și un scurt contact vizual poate duce la leziuni oculare.
- Dacă lăsați produsul nesupravegheat, opriți întotdeauna fasciculul laser.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/baterii reîncărcabile

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



-  **PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!**
Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare!
- În cazul scurgerii bateriilor, scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Oloșiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.
- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducere cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.

Punere în funcțiune

● Introducerea/schimbarea bateriilor (vezi figura A)

- Opriți produsul.
- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii .
- Introduceți 2 baterii 1,5V , AAA, respectiv înlocuiți bateriile uzate cu altele noi. Aveți grijă

la polaritate corectă (+/-) conform inscripției de pe capacul compartimentului pentru baterii [2a].

- Închideți capacul compartimentului pentru baterii [2a].

Indicație: În cazul în care fasciculul laser devine prea slab sau nu mai este vizibil, trebuie să înlocuiți bateriile.

● Amplasarea produsului

Puteți utiliza produsul cu sau fără trepied. Pentru montarea și calarea pe trepied procedați astfel:

- Rotiți trepiedul [3] cu șurubul filetat [3a] complet, în filet [10], pe partea de jos a carcasei. Asigurați-vă că șurubul este strâns și are o poziție sigură.
 - Desfaceți picioarele trepiedului [3].
 - Așezați produsul pe suprafața dorită și reglați-l.
 - Pentru calare învârtiți șurubul de fixare [4] pe trepied [3], în sens antiorar.
 - Rotiți și înclinați carcasa, până când bulele de aer din nivele [1] și [5] se află exact în centru, între cele două linii de marcaj (vezi figura B).
- Indicație:** Porniți iluminarea pentru nivele cu ajutorul comutatorului pornit/oprit (iluminare) [8], în cazul în care condițiile de iluminare nu sunt suficiente.
- Apoi fixați poziția carcasei, prin strângerea șurubului de fixare [4] de trepied în sensul acelor de ceasornic.

Indicație: În caz că schimbați poziția produsului după ce a fost calat, trebuie să verificați, dacă produsul trebuie reglat din nou.

- Trepiedul nu este adecvat încărcării cu greutate. De aceea nu așezați nimic peste produs, atunci

- când aceasta este așezată pe trepied. Nu exercitați presiune asupra produsului.
- Aveți grijă să nu îndoiiți picioarele trepiedului.

● **Utilizare**

⚠ AVERTISMENT! Nu priviți direct în fasciculul laser sau în diafragme [6]. Dacă nu există un reflex de închidere, acest lucru poate duce la leziuni oculare permanente. Dacă fasciculul laser vă nimereste în ochi, închideți imediat ochii și întoarceți imediat capul de la fasciculul laser.

● **Utilizarea cu trepied**

- Așezați produsul în locația dorită și setați-l așa cum este descris în capitolul „Amplasarea produsului“.
- Porniți produsul cu comutatorul pornit/oprit (fascicul laser) [7]. Produsul proiectează pe perete două fascicule laser, care se intersectează.

Indicație: Prin intermediul întrerupătorului cu laser [11] puteți comuta între funcția de linie „LINE“ sau cea în cruce „CROSS“ (a se vedea fig. C).

- În cazul în care fasciculul laser nu se află exact la înălțimea dorită, puteți să vă ajutați cu un metru sau un alt dispozitiv de măsurare corespunzător, pentru a marca puncte pe o linie verticală și o linie orizontală, pe un perete. Pentru aceasta marcați din nou distanța măsurată de fasciculul laser. Fiți atenți la o orietare verticală exactă a instrumentului dumneavoastră de măsurare, iar dacă este necesar ajutați-vă de un boloboc.

● Utilizarea fără trepied

- Așezați produsul cu partea lată la perete.
- Porniți produsul cu comutatorul pornit/oprit (fascicul laser) [7].

Indicație: Porniți iluminarea pentru nivele cu ajutorul comutatorului pornit/oprit (iluminare) [8], în cazul în care condițiile de iluminare nu sunt suficiente.

- Aliniați produsul, până când bulele de aer din nivele [1] și [5] se află exact în centru, între cele două linii de marcaj (vezi figura B).
- O a doua persoană poate marca acum punctele dorite.

Indicație: Produsul are doi magneti [9]. Prin urmare aveți posibilitatea să o atașați de suprafețe, care atrag obiecte magnetice (de ex. rafturi de fier).

Indicație: Descărcările electrostatice pot duce la erori de funcționare. Dacă apar astfel de erori de funcționare, scoateți bateriile pentru scurt timp și apoi introduceți-le la loc.

● Revizie, curățare și întreținere

În afară de schimbarea bateriilor, produsul nu are nevoie de revizie.

- Curățați produsul numai în exterior cu o lavetă moale și ușor umezită. În niciun caz nu folosiți lichide sau substanțe de curățare, deoarece acestea pot deteriora produsul.
- Curățați lentila laserului cu o perie moale.
- Pe cât posibil, depozitați produsul în spații uscate și fără praf.

- Dacă nu folosiți produsul pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile și depozitați-le separat.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați. Înapoiati bateriile și sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpiul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

- o Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 479085_2410) ca dovadă de achiziție.
- o Numărul de articol este gravat sau poate fi găsit pe plăcuța cu tipul de construcție, pe prima pagină a instrucțiunilor de utilizare (jos stânga) sau pe eticheta din partea de jos sau din spate a produsului.
- o În cazul în care, există erori de funcționare sau alte defecte, vă rugăm să contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail, departamentul de service indicat în continuare.
- o Produsul înregistrat ca fiind defect, împreună cu dovada achiziției (bonul de casă) și indicarea defectului, precum și a momentului apariției acesteia, poate fi trimis gratuit la adresa de service care v-a fost comunicată.

o



Pe parkside-diy.com puteți accesa și descărca acest manual și alte manuale. Cu acest cod QR ajungeți direct la parkside-diy.com. Selectați țara dumneavoastră și căutați prin masca de căutare, instrucțiunile de utilizare. Prin introducerea numărului de

articol (IAN) 479085_2410 ajungeți la instrucțiunea de utilizare a articolului dumneavoastră.

● Service

RO Service România

Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@lidl.ro



Легенда на използваните пиктограми	Страница 57
Увод	Страница 58
Употреба по предназначение....	Страница 59
Описание на частите.....	Страница 59
Окомплектовка	Страница 60
Технически данни	Страница 60
Инструкции за безопасност	Страница 60
Предупреждение!	
Опасност от нараняване чрез лазерни лъчи!.....	Страница 62
Указания за безопасност при работа с батерии/ акумулаторни батерии	Страница 63
Въвеждане в експлоатация	Страница 65
Поставяне/смяна на батериите.....	Страница 65
Инсталиране на продукта.....	Страница 65
Употреба	Страница 66
Употреба със статив	Страница 67
Употреба без статив	Страница 67
Техническо обслужване, почистване и поддръжка	Страница 68
Изхвърляне	Страница 69
Гаранция	Страница 70
Гаранционни условия	Страница 70
Обхват на гаранцията	Страница 71
Процедура при гаранционен случай.....	Страница 72
Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване.....	Страница 73
Сервизно обслужване	Страница 74
Вносител	Страница 74
Процедиране в случай на рекламация	Страница 75
Сервиз.....	Страница 76

Легенда на използваните пиктограми

	Прочетете указанията!
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!
	вкл. батерии
	Постоянен ток/постоянно напрежение
	Осветление ВКЛ./ИЗКЛ.
	Лазерен лъч ВКЛ./ИЗКЛ.
	Индикатор за осветяване (светодиодът не може да се подменя.)
	Пазете се от лазерното лъчение!
	Не гледайте в лазерния лъч!
	Указания за безопасност Указания за действия
	Съхранявайте извън обсега от деца
	Не хвърляйте в огън
	Не поставяйте неправилно

Легенда на използваните пиктограми	
	Не деформирайте/повреждайте
	Не отваряйте/разглобявайте
	Не смесвайте различни типове и марки
	Не смесвайте заедно нови и използвани батерии
	Не зареждайте
	Дръжте батериите далече от вода и прекомерна влага.
	Не свързвайте накъсо
	Внимавайте за правилното поставяне
	СЕ маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт.

Лазерен нивелир

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата

на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба по предназначение

Продуктът служи като измервателен уред и е предназначен за хоризонтално и вертикално нивелиране на предмети, като напр. картини или мебели. Измерването се извършва посредством лазерен лъч и либели. Продуктът е предназначен само за употреба в затворени помещения при нормална стайна температура. Продуктът не е предназначен за професионални цели.

● Описание на частите

- 1 Либела
- 2 Отделение за батериите
- 2a Капак на отделението за батериите
- 3 Статив със сферична глава
- 3a Винт с резба
- 4 Фиксиращ винт
- 5 Либела
- 6 Отвори за лазерния лъч
- 7 Превключвател Вкл./Изкл. (лазерен лъч)
- 8 Превключвател Вкл./Изкл. (осветление)
- 9 Позициониране на магнитите
- 10 Резба
- 11 Превключвател за избиране на лазерния лъч (функция кръстосани линии „CROSS“/ функция линия „LINE“)

● Окомплектовка

1 x лазерен нивелир

1 x статив

2 x батерия от 1,5V \equiv , AAA/LR03

1 x ръководство за експлоатация

● Технически данни

Клас на лазера: 2

Точност: +/- 1 mm/m

Електрозахранване: 2 x батерия от 1,5V \equiv ,
AAA/LR03

Надморска височина: до 2000 m

Температура на

околната среда: -5°C – 40°C

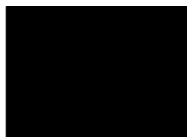
Влажност до 80 %

Работен диапазон: до 2 m

Макс. височина на


лазерната проекция

(включително статив): 31,5 cm



Инструкции за безопасност

СЪХРАНЯВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И УКАЗАНИЯТА ЗА БЪДЕЩО ПОЛЗВАНЕ!

-  Децата следва да бъдат далеч от опаковъчния материал. Продуктът не е играчка.

- Този продукт може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни и умствени способности или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Не използвайте продукта, ако установите някакви повреди.

- Проверете дали всички части са надлежно монтирани. При неправилен монтаж съществува опасност от нараняване.
- Не излагайте продукта на:
 - екстремни температури,
 - силни вибрации,
 - силно механично натоварване,
 - пряка слънчева светлина,
 - влага.

В противен случай продуктът може да се повреди.

- Извадете батериите при смущения или повреда на уреда. В противен случай съществува опасност от включване на лазера по невнимание. Това може да доведе до трайно увреждане на очите.

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не отваряйте корпуса на продукта. Това може да доведе до наранявания и повреди на продукта. Възлагайте ремонтите единствено на електротехник.

- Не използвайте продукта на места, където съществува опасност от пожар или експлозия, напр. в близост до запалими течности или газове.
- Всяка настройка за увеличение на лазерната сила е забранена.
- Ако либелата е повредена, избягвайте всякакъв контакт с намиращата се в нея течност. В случай, че все пак се стигне до контакт, непременно спазвайте следващите указания. Мерки за първа помощ при:

КОНТАКТ С КОЖАТА: Почистете засегнатото място незабавно за най-малко 15 минути обилно със сапун и вода. При продължаващо кожно раздразнение потърсете лекар.

КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Изплакнете засегнатото око незабавно за най-малко 15 минути обилно с вода. При това дръжте окото отворено с палеца и показалеца. Незабавно потърсете лекар.

ИНХАЛАЦИЯ: Незабавно осигурете достатъчно чист въздух. При проблеми с дишането подайте чист кислород.

КОНТАКТ С УСТНАТА КУХИНА: Незабавно изплакнете устната кухина обилно с вода, ако пострадалият е в съзнание. Незабавно потърсете лекар.




Предупреждение!
Опасност от нараняване
чрез лазерни лъчи!

- ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не гледайте директно в лазерния лъч, съотв. отвора. При липсващ рефлекс за затваряне на очите това може да доведе до трайното им увреждане.

- Никога не насочвайте лазерния лъч директно към очите на хора или животни.
- Ако лазерният лъч попадне в окото Ви, затворете го съзнателно и веднага извърнете глава от лъча.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца. Децата често подценяват възможните опасности при контакт с продукти.
- Никога не насочвайте лазерния лъч към предмети, които могат да отразяват светлината. Дори кратък зрителен контакт може да доведе до увреждане на очите.
- Винаги изключвайте лазерния лъч, когато оставяте продукта без надзор.



Указания за безопасност при работа с батерии/ акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии накъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.
- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.

- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батериите

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!
-  **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** Изтеклите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.
- В случай на изтичане незабавно извадете батериите от продукта, за да предотвратите повреди.
- Използвайте само батерии/акумулаторни батерии от един и същ тип. Не смесвайте стари и нови батерии/акумулаторни батерии!
- Изваждайте батериите/акумулаторните батерии от продукта, ако той няма да се използва по-дълго време.

Риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!
- Поставайте батериите/акумулаторните батерии съобразно обозначението за полярност (+) и (-) върху тях и върху продукта.

- Преди поставяне почистете контактите на батерията/акумулаторната батерия и в отделението за батерията със суха кърпа, която не оставя власинки, или с клечка за уши!
- Незабавно отстранявайте от продукта изтощените акумулаторни батерии/батерии.

● Въвеждане в експлоатация

● Поставяне/смяна на батериите (виж фиг. А)

- Изключете продукта.
- Отворете капака на отделението за батериите **2a**.
- Поставете 2 батерии 1,5V \equiv , AAA, респ. сменете използваните батерии с нови. При това съблюдавайте правилната полярност (+/-) съобразно маркировката върху капака на отделението за батериите **2a**.
- Затворете капака на отделението за батериите **2a**.

Указание: Ако лазерният лъч отслабне прекалено или вече не се вижда, трябва да смените батериите.

● Инсталиране на продукта

Можете да използвате продукта със и без статив. За закрепване и регулиране върху статива процедурирайте, както следва:

- Завийте статива **3** с винта с резба **3a** напълно в резбата **10** от долната страна на корпуса. Уверете се, че винтът е затегнат здраво и безопасно.

- Разтворете краката на статива [3].
- Поставете продукта върху избраната повърхност и го подравнете.
- За подравняването развийте фиксиращия винт [4] на статива [3], като го въртите обратно на часовниковата стрелка.
- Завъртете и наклонете корпуса, докато въздушните мехурчета в либелите [1] и [5] застанат точно в средата между двете маркировки (виж фиг. В).

Указание: При неблагоприятни светлинни условия включете осветлението за либелите посредством превключвателя Вкл./Изкл. (осветление) [8].

- След това фиксирайте позицията на корпуса, като завиете добре фиксиращия винт [4] на статива по посока на часовниковата стрелка.

Указание: Ако след подравняването промените положението на продукта, следва да проверите дали е необходимо повторно подравняване.

- Стативът не е подходящ за поемане на товари. Затова не поставяйте нищо върху продукта, когато той е закрепен върху статива. Не упражнявайте натиск върху продукта.
- Внимавайте да не изкривите краката на статива.

● Употреба

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не гледайте директно в лазерния лъч, респ. в отворите [6]. При липсващ рефлекс за затваряне на очите това може да доведе до трайното им увреждане. Ако лазерният лъч попадне в окото Ви,

затворете го съзнателно и веднага извърнете глава от лъча.

● **Употреба със статив**

- Поставете продукта на избраното място и го подравнете, както е описано в част „Инсталиране на продукта“.
- Включете продукта посредством превключвателя Вкл./Изкл. (лазерен лъч) [7]. Продуктът проектира на стената два пресичащи се лазерни лъча.

Указание: Посредством превключвателя за избиране на лазерния лъч [11] можете да избирате между функция линия „LINE“ или функция кръстосани линии „CROSS“ (виж фиг. С).

- Ако лазерният лъч не е точно на нужната височина, можете да използвате сгъваем метър или друго подходящо пособие за измерване, за да отбележите точките на вертикална и хоризонтална линия върху стената. За целта нанесете наново определеното разстояние до лазерния лъч на желаното място, като обърнете внимание на точното вертикално подравняване на Вашия измервателен инструмент и при необходимост използвате нивелир.

● **Употреба без статив**

- Задръжте продукта с широката страна към стената.
- Включете продукта посредством превключвателя Вкл./Изкл. (лазерен лъч) [7].

Указание: При неблагоприятни светлинни условия включете осветлението за либелите посредством превключвателя Вкл./Изкл. (осветление) [8].

- Насочете продукта така, че въздушните мехурчета в либелите [1] и [5] да застанат точно в средата между двете маркировки (виж фиг. В).
- Друго лице може да очертае избраните точки.

Указание: Продуктът има два магнита [9]. Затова можете да го закрепвате към повърхности, привличащи метални предмети (напр. железни стелажи).

Указание: Електростатичният разряд може да доведе до грешки във функционирането. Ако се появят такива грешки във функционирането, извадете за кратко батерията и я поставете отново.

● **Техническо обслужване, почистване и поддръжка**

С изключение смяната на батериите продуктът не се нуждае от поддръжка.

- Почиствайте продукта само отвън с мека, леко навлажнена кърпа. В никакъв случай не използвайте течности и почистващи препарати, тъй като те повреждат продукта.
- Почиствайте лазерната оптика с мека четка.
- Съхранявайте продукта по възможност сух и почистен от прах.
- Извадете батериите и съхранявайте продукта правилно, ако не го използвате по дълго време.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение:

1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат рециклирани. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре ориги-

налната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщат веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което

могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 479085_2410) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите

допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 479085_2410

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

- Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 479085_2410) като доказателство за покупката.
- Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, гравюра на продукта, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на продукта.
- Ако възникнат функционални неизправности или други дефекти, свържете се първо по телефона или по имейл с посочения по-долу сервизен отдел.
- Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание в какво се състои повредата и кога е възникнала.

○




На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код ще Ви отведе директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и използвайте маската за търсене, за да на-

мерите ръководствата за експлоатация.

Чрез въвеждане на номера на артикула (IAN) 479085_2410 ще получите достъп до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.

● Сервиз

 **Сервиз България**
Телефон: 008001184975



Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα 78
Εισαγωγή	Σελίδα 79
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα 80
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα 80
Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα 81
Τεχνικά στοιχεία	Σελίδα 81
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα 82
Προειδοποίηση! Κίνδυνος τραυματισμού από ακτίνες λέιζερ!....	Σελίδα 84
Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες	Σελίδα 84
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα 86
Τοποθέτηση/ αντικατάσταση μπαταριών.....	Σελίδα 86
Στήσιμο προϊόντος.....	Σελίδα 87
Χειρισμός	Σελίδα 88
Χρήση με τρίποδο	Σελίδα 88
Χρήση χωρίς τρίποδο.....	Σελίδα 89
Συντήρηση, καθαρισμός και φροντίδα	Σελίδα 89
Απόσυρση	Σελίδα 90
Εγγύηση	Σελίδα 91
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα 92
Σέρβις	Σελίδα 94

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Διαβάστε τις οδηγίες!
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!
	Συμπεριλ. μπαταρίες
	Συνεχές ρεύμα / Συνεχής τάση
	Φωτισμός ON/OFF
	Ακτίνα λέιζερ ON/OFF
	Ένδειξη φωτισμού (Η LED δεν μπορεί να αντικατασταθεί).
	Προστατευτείτε από την ακτινοβολία λέιζερ!
	Μην κοιτάζετε την ακτίνα λέιζερ!
	Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού
	Κρατάτε τις μακριά από παιδιά
	Μην τις ρίχνετε στη φωτιά
	Μην τις τοποθετείτε εσφαλμένα

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	
	Μην τις παραμορφώνετε/ μην τους προκαλείτε ζημιά
	Μην τις ανοίγετε/ αποσυναρμολογείτε
	Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικούς τύπους και μάρκες.
	Μην χρησιμοποιείτε καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες ταυτόχρονα
	Μην τις φορτίζετε
	Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από νερό και υπερβολική υγρασία.
	Μην τις βραχυκυκλώνετε
	Προσέχετε τη σωστή τοποθέτηση
	Το σήμα CE πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ που βρίσκουν εφαρμογή για το προϊόν.

Αλφάδι με λέιζερ

● Εισαγωγή

Σας συχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του

προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν χρησιμεύει ως συσκευή μέτρησης και προβλέπεται για την οριζόντια και κάθετη ευθυγράμμιση αντικειμένων, π.χ. εικόνων ή επίπλων. Η μέτρηση πραγματοποιείται μέσω της ακτίνας λέιζερ και των αλφαδιών. Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση μόνο σε κλειστούς χώρους με κανονική θερμοκρασία δωματίου. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

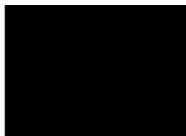
- 1 Αλφάδι
- 2 Θήκη μπαταριών
- 2a Κάλυμμα θήκης μπαταριών
- 3 Τρίποδο με σφαιρική κεφαλή
- 3a Βίδα με πλήρες σπείρωμα
- 4 Βίδα στερέωσης
- 5 Αλφάδι
- 6 Ανοίγματα για ακτίνα λέιζερ
- 7 Διακόπτης ON/ OFF (ακτίνα λέιζερ)
- 8 Διακόπτης ON/ OFF (φωτισμός)
- 9 Θέσεις των μαγνητών
- 10 Σπείρωμα
- 11 Επιλογέας λέιζερ (λειτουργία σταυρονήματος «CROSS»/λειτουργία γραμμής «LINE»)

● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 x αλφάδι λέιζερ
- 1 x τρίποδο
- 2 x μπαταρία 1,5V \equiv , AAA/LR03
- 1 x οδηγίες χειρισμού

● Τεχνικά στοιχεία


Κατηγορία λέιζερ:	2
Ακρίβεια:	+/- 1 mm/m
Τροφοδοσία ρεύματος:	2 μπαταρίες 1,5V \equiv , AAA/LR03
Υψόμετρο χρήσης:	έως 2000 m
Θερμοκρασία περιβάλλοντος:	-5°C – 40°C, υγρασία αέρα ως 80 %
Περιοχή εργασίας:	έως και 2 m
Μέγ. ύψος προβολής λέιζερ (συμπεριλ. του τριπόδου):	31,5 cm





Υποδείξεις ασφαλείας

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΣ ΠΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

-  Κρατάτε τα παιδιά πάντα μακριά από το υλικό συσκευασίας. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτήν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

⚠️ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν διαπιστώσετε οποιεσδήποτε ζημιές.
- Ελέγξτε αν όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά τοποθετημένα. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης συναρμολόγησης, υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού.
 - Μην εκθέτετε το προϊόν σε:
 - ακραίες θερμοκρασίες,
 - ισχυρές δονήσεις,
 - ισχυρές, μηχανικές καταπονήσεις,
 - άμεση ηλιακή ακτινοβολία,
 - υγρασία.Ειδάλλως, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν.
 - Σε περίπτωση δυσλειτουργιών ή ελαττωματικού προϊόντος, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Ειδάλλως, υφίσταται ο κίνδυνος να ενεργοποιήσετε

ακούσια το λέιζερ. Από αυτό μπορεί να προκληθούν μόνιμες βλάβες στα μάτια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα του προϊόντος. Η συνέπεια μπορεί να είναι τραυματισμοί και ζημιές στο προϊόν. Αναθέτετε την εκτέλεση των επισκευών μόνο σε ειδικό ηλεκτρολόγο.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε σημεία, στα οποία υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης, π.χ., κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε ρύθμιση για την αύξηση της ισχύος του λέιζερ.

- Εάν το αλφάδι παρουσιάζει ζημιά, αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το υγρό που υπάρχει μέσα στο αλφάδι. Εάν ωστόσο υπάρξει επαφή, τηρήστε απαραίτητα τις ακόλουθες υποδείξεις. Μέτρα πρώτων βοηθειών σε:

ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Καθαρίστε το προσβεβλημένο σημείο αμέσως για τουλάχιστον 15 λεπτά με άφθονο σαπούνι και νερό. Μεταβείτε σε γιατρό, σε περίπτωση διαρκούς ερεθισμού του δέρματος.

ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε το προσβεβλημένο μάτι αμέσως για τουλάχιστον 15 λεπτά με άφθονο νερό. Κατά το ξέπλυμα διατηρείτε ανοιχτό το μάτι με τη βοήθεια του αντίχειρα και του δείκτη. Μεταβείτε αμέσως σε γιατρό.

ΕΙΣΠΝΟΗ: Φροντίστε αμέσως για επαρκή παροχή φρέσκου αέρα. Σε περίπτωση προβλημάτων αναπνοής, παρέχετε καθαρό οξυγόνο.

ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗ ΣΤΟΜΑΤΙΚΗ ΚΟΙΛΟΤΗΤΑ: Ξεπλύνετε αμέσως τη στοματική κοιλότητα με άφθονο νερό, εάν ο πάσχων έχει τις αισθήσεις του. Μεταβείτε αμέσως σε γιατρό.



Προειδοποίηση! Κίνδυνος τραυματισμού από ακτίνες λέιζερ!




ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην κοιτάζετε ποτέ απευθείας την ακτίνα λέιζερ ή μέσα στο άνοιγμα. Εάν δεν υπάρχει αντανακλαστικό κλεισίματος του οφθαλμού, ενδέχεται να υπάρξουν μόνιμες οφθαλμικές βλάβες.

- Ποτέ μην κατευθύνετε τη δέσμη λέιζερ πάνω στα μάτια ανθρώπων ή ζώων.
- Σε περίπτωση που η ακτίνα λέιζερ πέσει στο μάτι σας, κλείστε συνειδητά το μάτι σας και απομακρύνετε αμέσως το κεφάλι σας από την ακτίνα.
- Αποθηκεύετε το προϊόν μακριά από παιδιά. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά πιθανούς κινδύνους από προϊόντα.
- Ποτέ μην κατευθύνετε την δέσμη λέιζερ σε αντικείμενα, που μπορούν να αντανακλάσουν το φως. Ακόμη και μια σύντομη οπτική επαφή μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες στα μάτια.
- Απενεργοποιείτε πάντοτε την ακτίνα λέιζερ, όταν αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη.



Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/ επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!
-  **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Στην περίπτωση μιας διαρροής των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών απομακρύνετε τις αμέσως από το προϊόν, προς αποφυγή ζημιών.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου. Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με καινούργιες!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κίνδυνος ζημιάς του προϊόντος

- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον τύπο μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών που αναφέρεται!
- Εισάγετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με την σήμανση πολικότητας (+) και (-) στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.
- Καθαρίστε τις επαφές στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στην θήκη μπαταριών πριν την τοποθέτηση με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή μια μπατονέτα!
- Απομακρύνετε άδειες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.

● Θέση σε λειτουργία

● Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταριών (βλέπε εικ. Α)

- Απενεργοποιήστε το προϊόν.
- Ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταριών **2a**.
- Τοποθετήστε 2 μπαταρίες 1,5V \equiv , AAA ή αντικαταστήστε τις εξαντλημένες μπαταρίες με καινούργιες. Κατά τη διαδικασία αυτή, προσέχετε τη σωστή πολικότητα (+/-) σύμφωνα με την επιγραφή που υπάρχει στο καπάκι της θήκης μπαταριών **2a**.
- Κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταριών **2a**.
Υπόδειξη: Εάν η ακτίνα λέιζερ εξασθενήσει ή δεν είναι πλέον ορατή, πρέπει να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες.

● Στήσιμο προϊόντος

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το προϊόν με ή χωρίς τρίποδο. Για τη στερέωση και ευθυγράμμιση στο τρίποδο ενεργήστε ως εξής:

- Βιδώστε το τρίποδο [3] με τη βίδα με πλήρες σπείρωμα [3a] εντελώς στο σπείρωμα [10] στην κάτω πλευρά του περιβλήματος. Βεβαιωθείτε ότι η βίδα εφαρμόζει σταθερά και με ασφάλεια.
- Ανοίξτε τα πόδια του τριπόδου [3].
- Τοποθετήστε το προϊόν πάνω στην επιθυμητή επιφάνεια και ευθυγραμμίστε το.
- Για την ευθυγράμμιση, ξεβιδώστε τη βίδα στερέωσης [4] στο τρίποδο [3], περιστρέφοντάς την αντίθετα από τη φορά περιστροφής των δεικτών του ρολογιού.

- Περιστρέψτε και γείρετε τώρα το περίβλημα, έως ότου οι φυσαλίδες αέρα στα αλφάδια [1] και [5] να βρίσκονται ακριβώς στη μέση μεταξύ των δυο γραμμών σήμανσης (βλέπε εικ. Β).

Υπόδειξη: Ενεργοποιήστε τον φωτισμό για τα αλφάδια με τον διακόπτη ON / OFF (φωτισμός) [8], σε περίπτωση που οι συνθήκες φωτισμού δεν είναι επαρκείς.

- Σταθεροποιήστε στη συνέχεια τη θέση του προϊόντος, σφίγγοντας τη βίδα στερέωσης [4] στο τρίποδο προς τη φορά περιστροφής των δεικτών του ρολογιού.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που αλλάξετε την θέση του προϊόντος μετά την ευθυγράμμιση, πρέπει να ελέγξετε, αν πρέπει να ευθυγραμμιστεί εκ νέου το προϊόν.

- Το τρίποδο δεν είναι κατάλληλο για την υποδοχή φορτίων. Γι' αυτό μην τοποθετείτε τίποτα, πάνω στο προϊόν, όταν είναι στερεωμένο στον τρίποδο. Επίσης, μην ασκείτε πίεση στο προϊόν.
- Προσέξτε να μη λυγίσετε τα πόδια του τριπόδου.

● Χειρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην κοιτάζετε απευθείας την ακτίνα λέιζερ ή μέσα στα ανοίγματα **6**. Εάν δεν υπάρχει αντανakλαστικό κλεισίματος του οφθαλμού, ενδέχεται να υπάρξουν μόνιμες οφθαλμικές βλάβες. Σε περίπτωση που η ακτίνα λέιζερ πέσει στο μάτι σας, κλείστε συνειδητά το μάτι σας και απομακρύνετε αμέσως το κεφάλι σας από την ακτίνα.

● Χρήση με τρίποδο

□ Τοποθετήστε το προϊόν στο επιθυμητό σημείο, και ευθυγραμμίστε το, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Τοποθέτηση προϊόντος».

□ Ενεργοποιήστε το προϊόν με τον διακόπτη ON/ OFF (ακτίνα λέιζερ) **7** ειπ. Το προϊόν προβάλλει στον τοίχο δύο ακτίνες λέιζερ που διασταυρώνονται.

Υπόδειξη: Μέσω του επιλογέα λέιζερ **11** μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ της λειτουργίας γραμμής «LINE» ή της λειτουργίας σταυρονήματος «CROSS» (βλέπε εικ. C).

□ Εάν η ακτίνα λέιζερ δεν βρίσκεται ακριβώς στο απαιτούμενο ύψος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα αναδιπλούμενο μέτρο ή άλλη κατάλληλη συσκευή μέτρησης για να σημειώσετε σημεία σε μια κατακόρυφη και οριζόντια γραμμή πάνω σε έναν τοίχο. Για τον σκοπό αυτό, όπου είναι επιθυμητό, σημαδέψτε εκ νέου την απόσταση από την ακτίνα λέιζερ. Κατά τη διαδικασία αυτή, προσέχετε την ακριβή κατακόρυφη ευθυγράμμιση του εργαλείου μέτρησής σας και χρησιμοποιήστε, εάν χρειαστεί, ένα αλφάδι.

● Χρήση χωρίς τρίποδο

- Κρατήστε το προϊόν με την φαρδιά πλευρά του κόντρα σε έναν τοίχο.
- Ενεργοποιήστε το προϊόν με τον διακόπτη ON/OFF (ακτίνα λέιζερ) [7].

Υπόδειξη: Ενεργοποιήστε τον φωτισμό για τα αλφάδια με τον διακόπτη ON / OFF (φωτισμός) [8], σε περίπτωση που οι συνθήκες φωτισμού δεν είναι επαρκείς.

- Ευθυγραμμίστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο, ώστε οι φυσαλίδες αέρα στα αλφάδια [1] και [5] να βρίσκονται ακριβώς στη μέση μεταξύ των δυο γραμμών σήμανσης (βλέπε εικ. Β).
- Ένα δεύτερο άτομο μπορεί να σημαδέψει τώρα τα επιθυμητά σημεία.

Υπόδειξη: Το προϊόν διαθέτει δυο μαγνήτες [9]. Γι' αυτό μπορείτε να το εφαρμόζετε σε επιφάνειες, οι οποίες έλκουν μαγνητισμένα αντικείμενα (π.χ., σε σιδερένια ράφια).

Υπόδειξη: Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργίες. Σε περίπτωση τέτοιων δυσλειτουργιών, αφαιρέστε για λίγο τις μπαταρίες και τοποθετήστε τις εκ νέου.

● Συντήρηση, καθαρισμός και φροντίδα

Το προϊόν, εκτός από την αντικατάσταση μπαταρίας, δεν χρειάζεται συντήρηση.

- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο εξωτερικά με ένα μαλακό, ελαφρώς νωπό πανί. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε υγρά και καθαριστικά μέσα, επειδή αυτά προκαλούν ζημιές στο προϊόν.

- Καθαρίζετε το οπτικό σύστημα του λέιζερ με ένα μαλακό πινέλο.
- Αποθηκεύετε το προϊόν κατά το δυνατόν σε στεγνό και χωρίς σκόνες μέρος.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες και αποθηκεύστε τις χωριστά, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται. Δίνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και/ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται ανάλωσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

- ο Για όλα τα ερωτήματα παρακαλούμε να έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον κωδικό προϊόντος (IAN 479085_2410) ως αποδεικτικό αγοράς.
- ο Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, εγχαραγμένη επάνω σε κάποιο σημείο του προϊόντος, στο εξώφυλλο του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- ο Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε άμεσα μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα σέρβις που δίνεται κατωτέρω.
- ο Στη συνέχεια μπορείτε να αποστείλετε δωρεάν το προϊόν, το οποίο δηλώθηκε ως προβληματικό, στη διεύθυνση που θα σας δοθεί, εσωκλείοντας το αποδεικτικό αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και τα στοιχεία σχετικά με το πού και πότε εμφανίστηκε το ελάττωμα.

ο



Στην ιστοσελίδα parksidediy.com μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Η σάρωση αυτού του κωδικού QR θα σας μεταφέρει απευθείας στο parksidediy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε

τις οδηγίες χρήσης, χρησιμοποιώντας τη μάσκα αναζήτησης. Εισαγάγοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 479085_2410, θα έχετε πρόσβαση στις οδηγίες χρήσης του προϊόντος σας.

● Σέρβις

Ⓜ **Σέρβις Ελλάδα**

Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

Ⓜ **Σέρβις Κύπρος**

Τηλ: 8009 4211






Email: owim@lidl.com.cy



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	96
Einleitung	Seite	97
Bestimmungsgemäße Verwendung ...	Seite	98
Teilebeschreibung	Seite	98
Lieferumfang	Seite	99
Technische Daten.....	Seite	99
Sicherheitshinweise	Seite	99
Warnung! Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen!	Seite	101
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	102
Inbetriebnahme	Seite	104
Batterien einlegen/ auswechseln	Seite	104
Produkt aufstellen	Seite	104
Bedienung	Seite	105
Verwendung mit Stativ	Seite	105
Verwendung ohne Stativ.....	Seite	106
Wartung, Reinigung und Pflege	Seite	107
Entsorgung	Seite	107
Garantie	Seite	109
Abwicklung im Garantiefall	Seite	110
Service	Seite	111

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Inkl. Batterien
	Gleichstrom/-spannung
 EIN / AUS	Beleuchtung EIN/AUS
 EIN / AUS	Laserstrahl EIN/AUS
	Beleuchtungsanzeige (LED kann nicht ausgetauscht werden.)
	Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Nicht in den Laserstrahl blicken!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Laser-Wasserwaage

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen

Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Messgerät und ist zum waagerechten und senkrechten Ausrichten von Gegenständen, z. B. Bildern oder Möbeln, vorgesehen. Die Messung erfolgt über den Laserstrahl und die Libellen. Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bei normaler Zimmertemperatur geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

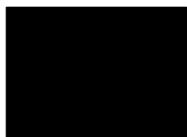
- 1 Libelle
- 2 Batteriefach
- 2a Batteriefachdeckel
- 3 Stativ mit Kugelkopf
- 3a Gewindeschraube
- 4 Feststellschraube
- 5 Libelle
- 6 Öffnungen für Laserstrahl
- 7 Ein-/Ausschalter (Laserstrahl)
- 8 Ein-/Ausschalter (Beleuchtung)
- 9 Positionen der Magnete
- 10 Gewinde
- 11 Laserwahlschalter (Kreuzlinienfunktion „CROSS“/Linienfunktion „LINE“)

● Lieferumfang

- 1 x Laser-Wasserwaage
- 1 x Stativ
- 2 x Batterie 1,5V --- , AAA/LR03
- 1 x Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Laserklasse:	2
Genauigkeit:	+/- 1 mm/m
Stromversorgung:	2 x Batterie 1,5V --- , AAA/LR03
Höhenlage:	bis zu 2000m
Umgebungstemperatur:	-5°C–40°C Luftfeuchtigkeit bis zu 80%
Arbeitsbereich: Max. Höhe Laserprojektion (inkl. Stativ):	bis zu 2 m 31,5cm



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Setzen Sie das Produkt:
 - keinen extremen Temperaturen,
 - starken Vibrationen,
 - starken mechanischen Beanspruchungen,
 - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
 - keiner Feuchtigkeit aus.

Andernfalls droht Beschädigung des Produktes.

- Entfernen Sie bei Störungen oder defektem Produkt die Batterien. Andernfalls besteht die Gefahr, den Laser unbeabsichtigt einzuschalten. Dies kann zu bleibenden Augenschäden führen.

⚠ WARNUNG! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Verletzungen und Beschädigungen am Produkt können die Folge sein. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Elektrofachkraft durchführen.

- Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, an denen Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

- Jede Einstellung zur Erhöhung der Laserkraft ist verboten.
- Ist die Libelle beschädigt, vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit der sich in der Libelle befindlichen Flüssigkeit. Sollte es dennoch zu einem Kontakt kommen, beachten Sie unbedingt folgende Hinweise. Erste-Hilfe-Maßnahmen bei:

HAUTKONTAKT: Reinigen Sie die betroffene Stelle unverzüglich für mindestens 15 Minuten mit reichlich Seife und Wasser. Suchen Sie bei anhaltender Hautreizung einen Arzt auf.

AUGENKONTAKT: Spülen Sie das betroffene Auge unverzüglich für mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser aus. Halten Sie das Auge dabei mittels Daumen und Zeigefinger geöffnet. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

INHALATION: Sorgen Sie unverzüglich für ausreichende Frischluftzufuhr. Führen Sie bei Atemproblemen reinen Sauerstoff zu.

KONTAKT MIT DER MUNDHÖHLE: Spülen Sie die Mundhöhle unverzüglich mit reichlich Wasser aus, wenn der/die Betroffene bei Bewusstsein ist. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Warnung! Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen!

- ⚠ **WARNUNG!** Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die -öffnung. Bei nicht vorhandenem Schließreflex kann dies zu bleibenden Augenschäden führen.
- Richten Sie den Laserstrahl nie direkt auf die Augen von Menschen oder Tieren.

- Schließen Sie bewusst das Auge und drehen Sie den Kopf sofort aus dem Strahl, falls Sie der Laser-Strahl ins Auge trifft.
- Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf. Kinder unterschätzen häufig mögliche Gefahren von Produkten.
- Richten Sie den Laserstrahl nie auf Gegenstände, die Licht reflektieren können. Bereits ein kurzer Sichtkontakt kann zu Augenschäden führen.
- Schalten Sie den Laserstrahl immer aus, wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken

können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

● Batterien einlegen/auswechseln (siehe Abb. A)

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [2a].
- Setzen Sie 2 Batterien 1,5V $\frac{1}{3}$, AAA ein bzw. ersetzen Sie verbrauchte Batterien gegen neue. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-) gemäß der Beschriftung auf dem Batteriefachdeckel [2a].
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [2a].
Hinweis: Wenn der Laserstrahl zu schwach wird oder nicht mehr sichtbar ist, müssen Sie die Batterien auswechseln.

● Produkt aufstellen

Sie können das Produkt mit oder ohne Stativ verwenden. Gehen Sie zur Befestigung und Ausrichtung auf dem Stativ wie folgt vor:

- Drehen Sie das Stativ [3] mit der Gewindschraube [3a] vollständig in das Gewinde [10] an der Unterseite des Gehäuses. Stellen Sie sicher, dass die Schraube fest und sicher sitzt.
- Klappen Sie die Beine des Stativs [3] auseinander.
- Stellen Sie das Produkt auf die gewünschte Oberfläche und richten Sie es aus.
- Lösen Sie zum Ausrichten die Feststellschraube [4] am Stativ [3], indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen und kippen Sie nun das Gehäuse, bis die Luftblasen in den Libellen [1] und [5] genau mittig zwischen den beiden Markierstrichen stehen (siehe Abb. B).

Hinweis: Schalten Sie die Beleuchtung für die Libellen mit dem Ein-/Ausschalter (Beleuchtung) **8** ein, falls die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind.

- Fixieren Sie anschließend die Position des Gehäuses, indem Sie die Feststellschraube **4** am Stativ im Uhrzeigersinn festdrehen.

Hinweis: Falls Sie die Position des Produktes nach dem Ausrichten verändern, müssen Sie überprüfen, ob das Produkt erneut ausgerichtet werden muss.

- Das Stativ ist nicht für die Aufnahme von Lasten geeignet. Stellen Sie deshalb nichts auf das Produkt, wenn es auf dem Stativ befestigt ist. Üben Sie auch keinen Druck auf das Produkt aus.
- Achten Sie darauf, nicht die Beine des Statives zu verbiegen.

● Bedienung

⚠️ WARNUNG! Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die -öffnungen **6**. Bei nicht vorhandenem Schließreflex kann dies zu bleibenden Augenschäden führen. Schließen Sie bewusst das Auge und drehen Sie den Kopf sofort aus dem Strahl, falls Sie der Laserstrahl ins Auge trifft.


● Verwendung mit Stativ

- Stellen Sie das Produkt am gewünschten Ort auf und richten Sie es aus, wie im Kapitel „Produkt aufstellen“ beschrieben.

- Schalten Sie das Produkt mit dem Ein-/Aus-schalter (Laserstrahl) **7** ein. Das Produkt projiziert zwei sich überkreuzende Laserstrahlen auf die Wand.
Hinweis: Mittels des Laserwahlschalters **11** können Sie zwischen der Linienfunktion „LINE“ oder der Kreuzlinienfunktion „CROSS“ wählen (siehe Abb. C).
- Sollte der Laserstrahl nicht genau in der benötigten Höhe sein, können Sie einen Zollstock oder eine andere geeignete Messvorrichtung zu Hilfe nehmen, um Punkte an einer vertikalen und einer horizontalen Linie an einer Wand anzuzeichnen. Tragen Sie dazu den ermittelten Abstand zum Laserstrahl wo gewünscht neu an. Achten Sie dabei auf eine genaue, senkrechte Ausrichtung Ihres Messwerkzeugs und nehmen Sie, falls nötig, eine Wasserwaage zu Hilfe.

● Verwendung ohne Stativ

- Halten Sie das Produkt mit der breiten Seite an eine Wand.
- Schalten Sie das Produkt mit dem Ein-/Aus-schalter (Laserstrahl) **7** ein.
Hinweis: Schalten Sie die Beleuchtung für die Libellen mit dem Ein-/Aus-Schalter (Beleuchtung) **8** ein, falls die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind.
- Richten Sie das Produkt so aus, dass die Luftblasen in den Libellen **1** und **5** genau mittig zwischen den beiden Markierstrichen stehen (siehe Abb. B).
- Eine zweite Person kann nun die gewünschten Punkte anzeichnen.

Hinweis: Das Produkt verfügt über zwei Magnete . Sie können es deshalb an Oberflächen anbringen, die magnetische Gegenstände anziehen (z. B. Eisenregale).

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

● Wartung, Reinigung und Pflege

Das Produkt ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie die Laseroptik mit einem weichen Pinsel.
- Lagern Sie das Produkt möglichst trocken und staubfrei.
- Entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie diese separat, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf

Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 479085_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

○



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske

nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479085_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail:owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail:owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail:owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13103

Version: 05/2025

Last Information Update · Stanje informacija

Versiunea informațiilor · Актуалност на

информацията · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 03/2025

Ident.-No.: HG13103032025-RS/RO/BG/GR/CY

IAN 479085_2410

